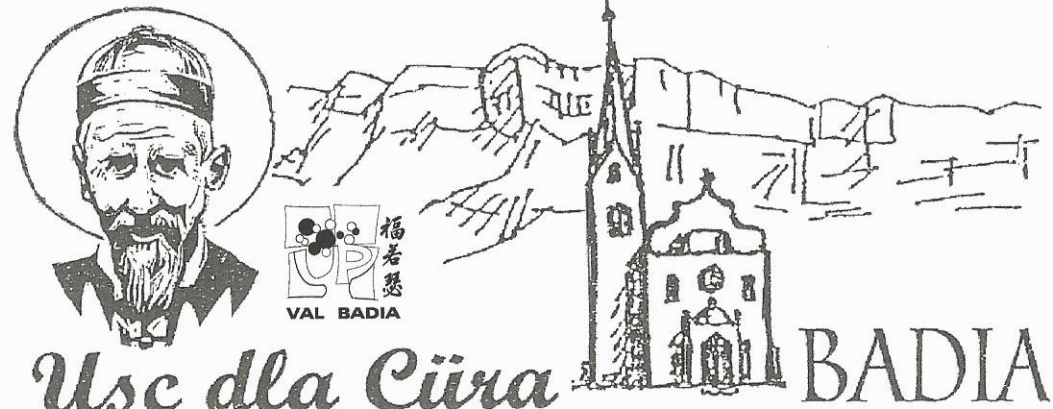


### Informaziun dal Sorvisc ai Jogn:

**Referat y workshop a Badia y San Martin de Tor:** „ Jones, ères stersces y sigüdes de sè instèsses“.

Sot chësc leitmotiv organisèia le Raiun Sozial adöm al Sorvisc ai Jogn y Consèi de Formaziun da San Martin n referat y n workshop dal titul „Co renforzi pa la crëta te mè instèssa y aumentèii la mia autostima? Y chëra de mies mitans y mituns?“ cun Doris Kaserer, pedagoga da Terlan, ai 30 de messè 2014 dales 20.00 a Badia te Ciasa dles Assoziaziuns J.B. Runcher. Inant vara ai 31 de messè 2014 dales 19.00 te palestra a San Martin de Tor cun le workshop: "Autodefenüda - i m' la cavi inçe te situaziun zities" por ères dai 16 agn insö. I temesc de en che sëra: "Te lasces sauri provochè? Saste ci che te pos fà sce t'es te na situaziun zitia? Tres plü gonot és da sóra o cun compagnes incërch y te oress te sinti plü sigüda tl raport cun i atri?" Le cost por le workshop é de 15,00 €.

I lasciun inçe ciamò alsavei che tl cheder dles initiatives dl „Cool Summer“ vegnel organisé dai 28 de messè ai 1 d' agost n curs sura chësta tematica inçe por mitans dla mesana tla palestra d'Al Plan. Al foss ciamó posé lèdi. Informaziuns ciafèise tl Sorvisc ai jogn (0474/523070).



Tel./Fax 0471 839571 - E-Mail: [parrocchiabadia@libero.it](mailto:parrocchiabadia@libero.it) - [www.valbadiaonline.it](http://www.valbadiaonline.it)

Nr. 32

Edema: 06.07. - 13.07.2014

## Vangele dla Dumënia che vëgn - XV° dl Ann „A“. Dal Vangelo secondo - Evangelium nach (Mt. 13, 1-9)

Quel giorno Gesù uscì di casa e sedette in riva al mare. Si radunò attorno a lui tanta folla che egli salì su una barca e si mise a sedere, mentre tutta la folla stava sulla spiaggia.

Egli parlò loro di molte cose con parabole. E disse: «Ecco, il seminatore uscì a seminare. Mentre seminava, una parte cadde lungo la strada; vennero gli uccelli e la mangiarono. Un'altra parte cadde sul terreno sassoso, dove non c'era molta terra; germogliò subito, perché il terreno non era profondo, ma quando spuntò il sole fu bruciata e, non avendo radici, seccò. Un'altra parte cadde sui rovi, e i rovi crebbero e la soffocarono. Un'altra parte cadde sul terreno buono e diede frutto: il cento, il sessanta, il trenta per uno. Chi ha orecchi, ascolti».

Ein Sämänn ging aufs Feld, um zu säen. Als er säte, fiel ein Teil der Körner auf den Weg und die Vögel kamen und fraßen sie. Ein anderer Teil fiel auf felsigen Boden, wo es nur wenig Erde gab, und ging sofort auf, weil das Erdreich nicht tief war; als aber die Sonne hochstieg, wurde die Saat versengt und verdorrte, weil sie keine Wurzeln hatte. Wieder ein anderer Teil fiel in die Dornen und die Dornen wuchsen und erstickten die Saat. Ein anderer Teil schließlich fiel auf guten Boden und brachte Frucht, teils hundertfach, teils sechzigfach, teils dreißigfach. Wer Ohren hat, der höre!



Sulla strada delle vacanze è tempo di fermarsi:

**il Signore cammina accanto a noi.**

Tocca a noi riconoscerlo ed ascoltarlo....!



## FUNZIUNS SACRES

### 06.07. XIV. DUMËNIA dl Ann A

- 10.00 Mëssa por la Comunità  
18.00 †ti Maria y Engl Trebo  
†ti dla fam. Franz y Anna Rudiferia  
por fam. Milio y Carolina Pizzinini

### 07.07. Lünesc

- 20.00 †to Vijo Pitscheider da Reslada - aniversar  
vis y †ti de Veneranda Ferdigg  
†ti Bertoldi

### 09.07. Mercui

- 07.30 †ti Antonia y Hermann Nagler  
†ti Granruaz  
en ringraziamënt a onur ala Sacra Familia

### 11.07. Vëndres - S. Benedèt da Nursia

- 07.30 †to Franz Frenademetz da Reslada - aniversar  
†to Alfonso Irsara - aniversar  
por fam. Sandro y Carla Irsara

### 12.07. Sabeda

- 16.00 Mëssa a Oies

### 13.07. XV. DUMËNIA dl Ann A

- 10.00 Mëssa por la Comunità  
18.00 †ta Angela Valentin de Pic'Tita  
†ta Anastasia Schanung  
por fam. Sepl y Anita Dapunt en ringraziamënt

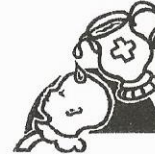


## Dala VITA dla CÛRA

Recordun bel ségn:

**L'Pelegrinaje Diozejan a Badia:** sabeda, ai 13.09.2014 dales 14:30 cun S.Mëssa adüm cun nosc Vësko Ivo Muser. Düc i fedei é invià a tó pert.

**La Festa di iubilars de Matrimone :** dumënia, 19 de otober 2014.



La proscima **preparaziun al Bato** vëgn tignida en sabeda, ai 19.07.2014 dales 15:00 ales 17:00 tl salf de calonia a Corvara. Invià é geniturs che à na picera creatüra da batié, sciöche inçe toç y totes. Al é da se prenotè al nr. 0471/849372.

**Dè elemojines:** l'Seelsorgeamt dla Diozeja à dè fora na zetola cun informaziuns sciöche an dess fà canche valgügn vëgn a petlè. La ciäfëise jö a pé de dlijia.



En mertesc, ai 08.07.2014 complësc **Sandro Canins** da Pedraces **84** agn, en mercui, ai 09.07.2014 **Anna Valentin Alfarei** da Andrac **87** agn y en vëndres, ai 11.07.2014 **Carmela Nagler Irsara** dl Melodia **80** agn. L'Seniorenclub y düta la Comunità ti aoda a düc trëi düt l'bun, sanité y benedisciun de Dî.

**Picera mostra:** por contlujiun dl curs da depënje vëgnel fat na picera mostra tla Ciasa J.B. Runcher en sabeda, ai 12 y en dumënia, ai 13 de lugio 2014 dales 10 – 12 y dales 14 – 18. Düc chi che à ligrëza é dër bel invià a gnì a ti ciarè.

---

**Siur Degan sarà demez tratan chëst'edema. En cajo de nezescité cherdede sö siur Pire da Oies al nr. 0471/839635.**